

- PT** Faça a leitura deste código QR para verificar a disponibilidade do manual na sua língua
- ES** Escanea este código QR para comprobar la disponibilidad del manual en tu idioma
- FR** Scannez le code QR pour vérifier la disponibilité du mode d'emploi dans votre langue.
- DE** Scannen Sie den QR-Code, um nach dem Handbuch in Ihrer Sprache, wenn es verfügbar ist, zu suchen

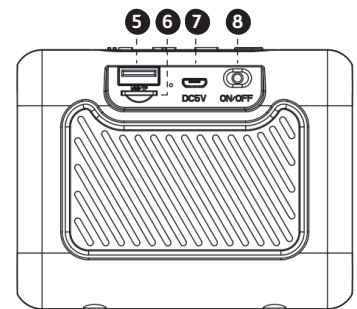
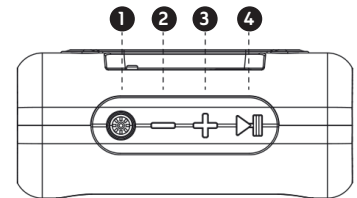


189 - Made in China - ver. 22.2



Prodotto da/ produced by: KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis - 21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

FUNZIONI / FUNCTIONS



- TASTO MODE/ EFFETTO A LED/ TWS**
- Una pressione prolungata di questo tasto consente di selezionare una modalità tra Bluetooth/USB/Micro SD.
- Con una breve pressione è possibile modificare l'effetto a led oppure disattivarlo.
- In modalità Bluetooth consente di attivare la funzione TWS e collegare tra loro due diffusori (si veda paragrafo "Funzione TWS").

- TRACCIA PRECEDENTE/ VOLUME -**
- Premete brevemente per tornare al brano precedente.
- Tenete premuto per abbassare il volume.

- TRACCIA SUCCESSIVA/ VOLUME +**
- Premete brevemente per passare al brano successivo.
- Tenete premuto per alzare il volume.

- PLAY/PAUSA/VIVAVOCE**
- Premete brevemente per mettere in riproduzione o in pausa un brano.
- Per le chiamate in entrata. Premere una volta per rispondere alla chiamata e ripremere per interrompere la chiamata. Tenete premuto per 2 secondi per respingere la chiamata. Premere brevemente due volte per richiamare un numero.

- PORTA USB**
Accetta chiavette con brani Mp3 che verranno riprodotti dal diffusore. La chiavetta dovrà essere formattata in FAT32.

- SLOT MICRO SD**
Accetta schedine con brani Mp3 che verranno riprodotti dal diffusore. La scheda dovrà essere formattata in FAT32.

- PORTA DI RICARICA MICRO USB 5V DC**
Collegate qui il cavo in dotazione per la ricarica del diffusore. L'altra estremità del cavo va collegata a una presa USB in grado di fornire almeno 1A di potenza. Il piccolo led accanto alla presa si illumina in rosso durante la ricarica. A ricarica completata il led si spegne automaticamente.

- ON/ OFF**
Per accendere o spegnere il diffusore.

COLLEGAMENTO BLUETOOTH
- Accendere il diffusore tramite il tasto on/off posto sul retro.
- Cercate e selezionate sul vostro dispositivo il nome bluetooth "MERIDIANA"
- Il diffusore emetterà un suono a confermare l'avvenuta connessione.
- Se il diffusore non viene associato ad alcun dispositivo potrebbe entrare in modalità "sleep" dopo 15 minuti. In tal caso riattivatelo tramite il tasto on/off.

FUNZIONE TWS
La funzione TWS consente di collegare 2 diffusori dello stesso modello tra loro e quindi inviare musica da smartphone o altro dispositivo tramite bluetooth riproducendola su entrambi i diffusori, così da ottenere una sorta di effetto stereo. Per attivare questa funzione:
- Qualora fosse già associato, scollegate il diffusore "MERIDIANA" dal bluetooth del vostro dispositivo.
- Entrate in modalità Bluetooth sui due diffusori simultaneamente. Premete brevemente il tasto (1) sui diffusori due volte di seguito per attivare la funzione TWS.
- Una volta avvenuto il collegamento tra i due diffusori sentirete un segnale acustico.
- A questo punto collegate il vostro dispositivo a uno dei due altoparlanti.

- MODE/ LED EFFECT/ TWS BUTTON**
- Long press to select a mode from Bluetooth/USB/Micro SD.
- Short press to change the led effect or disable it.
- In Bluetooth mode it is used to activate the TWS function and connect the two speakers with each other (see "TWS function paragraph").

- PREVIOUS TRACK/ VOLUME -**
- Short press to go back to the previous track
- Long press to decrease the volume

- NEXT TRACK/ VOLUME +**
- Short press to skip to the next track
- Long press to increase the volume

- PLAY/PAUSE/HANDSFREE**
- Short press to play or pause a track
- For incoming calls. Click the button once to answer the call and once to hang up. Long press the button for 2 seconds to reject the call. Short press twice to redial phone call.

- USB PORT**
It accepts USB sticks with Mp3 tracks that will be played by the speaker. The key must be in FAT 32 format.

- MICRO SD SLOT**
It accepts micro SD cards with Mp3 tracks that will be played by the speaker. The key must be in FAT 32 format.

- MICRO USB 5V DC CHARGING PORT**
Connect here the included micro USB cable to recharge the speaker. The other side of the cable is to be connected to a USB socket capable of supplying at least 1A of power. The small led next to the micro USB port gets red while charging. Once the recharge is completed the led

- automatically turns off.
- ON/ OFF**
Use this switch to turn on/off the speaker.

BLUETOOTH PARING
- Turn on the speaker using the on/off switch on the back.
- Search and select on your device the bluetooth name "MERIDIANA"
- The speaker will emit a sound to confirm successful pairing
- If this speaker is not connected with any device, it might enter "sleep mode" after 15 minutes. To reactivate the speaker use the on/off button.

TWS FUNCTION
Thanks to this function it is possible to connect to each other 2 speakers to play simultaneously the same track transmitted via bluetooth on both speakers, in order to obtain a stereo effect. To activate this function:
- If already associated, disconnect the speaker "MERIDIANA" from your device Bluetooth
- Enter Bluetooth mode on the two speakers simultaneously. Short press the button (1) on both speakers twice in a row to activate the TWS function.
- Once the pairing is successful between the two speakers, an audible signal will sound.
- Now connect your device to one of the two speakers.

IT Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

EN The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS

Alimentazione	5V ---DC (min 1A) ricarica tramite cavo micro USB (incluso)
Batteria	Litio 3,7V - 400 mAh
Potenza Max	6W
Autonomia	2/3 ore circa
Tempo di ricarica	2 ore circa
Risposta in Frequenza	100Hz - 20KHz
Sensibilità	>85 dB
Ingressi	USB - Micro SD
Funzioni	Riproduzione file Mp3, bluetooth, vivavoce, illuminazione a led, Mega Bass
Bluetooth	Versione 5.0 - 2.4 Ghz con TWS - Raggio operativo 10m
Colori disponibili	Nero, blu, verde
Dimensioni	108 x 47 x 85 mm
Peso	245 gr

Power supply	5V ---DC (min 1A) recharge via included micro USB cable
Battery	Lithium 3,7V - 400 mAh
Max power	6W
Autonomy	Around 2/3 hours
Charging time	Around 2 hours
Frequency response	100Hz - 20KHz
Sensitivity	>85 dB
Inputs	USB - Micro SD
Functions	Mp3 player, bluetooth, Handsfree, led light, Mega Bass
Bluetooth	5.0 version - 2.4 Ghz with TWS
Available colours	Black, blue, green
Dimensions	108 x 47 x 85 mm
Weight	245 gr

MERIDIANA



Manuale di istruzioni
instruction manual

GRAZIE PER IL VOSTRO ACQUISTO

Il prodotto da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE

The product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting using the device in order to take advantage of its full potential. Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of our products, along with useful information and updates.

PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Non aprite il dispositivo, non smontatelo e non apportate modifiche.
- Non esponete il prodotto a temperature elevate (oltre i 40°), pioggia o umidità. Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile,

acqua o oggetti metallici.

- Non toccate il prodotto con le mani bagnate.
- Trattate l'apparecchio e i suoi comandi con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo
- Controllate che il cavo di ricarica non sia rovinato e se necessario sostituitelo con uno dello stesso tipo.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente uno panno umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere
- Tenete lontano dalla portata dei bambini se non sorvegliati.

CAUTIONS AND WARNINGS

- Read and follow strictly the instructions contained in this manual.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- Do not open or take apart the device and don't make changes to it.
- Don't expose it to high temperatures (above 40°), rain or humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.
- Don't touch the product with wet hands.
- Use the fixture and its controls with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious

damages both to the fixture and to people.

- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Make sure that the charging cable is not damaged and replace it with one of the same type if necessary.
- To clean the product, use only a damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- Keep away from children's reach unless

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA

Il prodotto è alimentato da una batteria ricaricabile al litio. Non rimuovere, aprire o modificare le batterie. Per evitare rischio di incendi o esplosione non mettere in corto circuito il terminale di ricarica, non esporre la batteria a fiamme, calore, umidità ed evitare che subisca degli urti. Non tenere il prodotto in carica quando non è in uso. Per la ricarica usare solo il cavo originale o uno con le stesse caratteristiche. In caso di perdite di liquido dalla batteria non utilizzare l'apparecchio ed evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto lavare abbondantemente la parte interessata con acqua e se necessario consultare un medico. La rimozione o sostituzione della batteria deve essere effettuata soltanto da personale qualificato.

BATTERY SAFETY WARNINGS

The product is powered by a rechargeable lithium battery. Do not remove, open or modify the battery. To avoid the risk of fire or explosion, do not short-circuit the charging terminal, do not expose the battery to flames, heat, humidity and avoid shocks. Do not maintain the product on charge when not in use. For charging, use only the original cable or one with the same features. In the event of battery leaking, do not use the device and do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. In case of contact, wash the affected area with copious water and consult a doctor if necessary. Battery removal or replacement should be performed only by a qualified person.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.

- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.


SPEDIZIONE E RECLAMI

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subiti dall'apparecchio. In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo, assieme allo scontrino o fattura d'acquisto.


SHIPMENT AND COMPLAINTS

When purchasing or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are present and in good condition. Report any transport damage suffered by the device to the seller immediately.


If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to keep it, along with the invoice or the purchase receipt.

 Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto


This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product

 Questo simbolo indica il rischio di scossa elettrica in caso di uso improprio o manomissione del prodotto.


This symbol indicates a risk of electric shock in case of wrong use or alteration of the product.

 Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.


To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

 Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl

 Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata

dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

 Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle


normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute. La batteria incorporata, da smaltire al termine della vita utile del prodotto, non può essere rimossa dall'utente. In questo caso, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria.

This device is powered by batteries subject to European Directive 2013/56/EU, which cannot be disposed of with normal domestic waste. Find out about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for environment and health. The built-in battery, to be disposed of at the end of the useful life of the product, cannot be removed by the user. We strongly advise you to take your product to an official collection point to have a professional remove of the rechargeable battery.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura diffusore con bluetooth serie MERIDIANA è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type speaker with bluetooth MERIDIANA series is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it

 Karma Italiana Srl